

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٩٠ لسنة ١٩٨٠

بشأن الموافقة على اتفاق منحة بمبلغ ٢,١٠٠,٠٠٠ جنيه استرليني المقدمة من الحكومة البريطانية للحكومة المصرية لتمويل مشروع مستشاري بحارى القاهرة وتوقيعه بتاريخ ٢٠ أكتوبر سنة ١٩٧٩

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور،

قرر :

(مادة وحيدة)

الموافقة على اتفاق منحة بمبلغ ٢,١٠٠,٠٠٠ جنيه استرليني من الحكومة البريطانية للحكومة المصرية لتمويل مشروع مستشاري بحارى القاهرة وتوقيعه بتاريخ ٢٠ أكتوبر سنة ١٩٧٩ وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٣ ربيع الثاني سنة ١٤٠٠ (٢٠ فبراير سنة ١٩٨٠)

أنور السادات

صاحب السعادة الدكتور / حامد عبد اللطيف السماحة  
وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية والتعاون الاقتصادي  
شارع عدلی - القاهرة

صاحب السعادة

أتشرف بآن أشير إلى اتفاق التعاون الفني بين حكومة المملكة المتحدة وبريطانيا العظمى وشمال إيرلندا وحكومة جمهورية مصر العربية المؤرخ ١٢ / ١٢ / ١٩٧٤ (اتفاق التعاون الفني) لجهات المباحثات التي دارت بين حكومتيها بشأن مشروع مستشاري محارى القاهرة (”المشروع“) الوارد وصفه أدناه كما وآخر لكم بآن هذا متوقف بناء على طلب مقدم من حكومة جمهورية مصر العربية وذلك طبقا لل المادة الخامسة من اتفاق التعاون الفني تكون رغبة حكومة المملكة المتحدة تخصيص مبلغ ١٠٠,٠٠ در ٣ جنيه استرليني من التعاون الفني لمقابلة تكاليف مستشاري هذا المشروع . (الاستشاريين) الوارد وصفه أدناه . توضع البنود التالية الشروط والأحكام والمسؤوليات المعنية لحكوميتنا في هذا الشأن .

## ١- المشروع يمثل :

١ - تجديد وإصلاح نظام الصرف القائم للقاهرة الكبرى و (٢) تدريب فني للعاملين بالإدارة العامة للمجاري والصرف الصحي و (٣) مراجعة وتقديم مرحلة خطة تجية نظام الصرف في القاهرة الكبرى حتى عام ٢٠٠٠ كما هو موضح باتفاقية الهيئة العامة للصرف الصحي والمستشارين (الاتفاق). سوف يتكون المستشارون من شركة مشتركة أمريكية بريطانية وأعضاء الشركة يمثلون تايلور بيبي وشركاء من المملكة المتحدة (مستشاري المملكة المتحدة) و BVI, CDM شركاء من الولايات المتحدة الأمريكية. وسوف ينفذ المشروع عن طريق الهيئة المصرية العامة للصرف الصحي والمستشارين وفقاً لهذا الاتفاق.

٣ - تدفع تكاليف مستشاري المملكة المتحدة بالجهنات الناجمة عن هذه الاتفاقيه والمقبولة الدفع من قبل حكومة المملكة المتحدة بمقدار اتفاقية التعاون الفنى من أرصدة اتفاقية التعاون الفنى المخصصة طبقا للفقرة الأولى .

٣ - تضمن حكومة جمهورية مصر العربية بأن تقوم الهيئة العامة للصرف الصحي بالوفاء بالتزاماتها في نطاق هذا الاتفاق .

٤ - تعامل حكومة ج.م.ع كل من مستشاري المملكة المتحدة وهيئة العاملين بها كخبراء لأغراض المرفق بـ من اتفاق التعاون الفنى .

إذا وافقت حكومة جمهورية مصر العربية على ما تقدم .

أتشرف بأن أقترح أن تشكل هذه المذكورة ورد سيادتكم عليها بالقبول اتفاقاً بين حكومتينا في هذا الشأن يصبح صارى المفهول من تاريخ ردكم عليها وسوف يطلق عليه مشروع مستشارى مجرى القاهرة .

أنتهز هذه الفرصة لا جدد لم يساعدكم خالص تهذيرى

القائم بالأعمال

دستور پارنختوں

## صاحب السعادة مسٹر وار

سفر الملكة المتحدة

السفارة البريطانية القاهرة

صاحب السعادة

بالإشارة إلى الخطاب المؤرخ ١٩٧٩/١٠/٢ المرسل إلى السيد الدكتور المسايح وزير الاقتصاد ، التجارة الخارجية و التعاون الاقتصادي الذي يشمل رغبة حكومة المملكة المتحدة تخصيص رصيد من التعاون الفنى يبلغ ١٠٠,٠٠٠ دراج لـ مقابلة تكاليف مستشارى مشروع مهارى القاهرة بالخدمات الاسترليني .

وأود أن مضمون ما ورد بمحذركم مقبول لدى حكومة جمهورية مصر العربية  
وتشكل مذكور لكم وردى هذا اتفاقاً بين حكومتين فى هذا الشأن تدخل هذه الترتيبات حين  
التنفيذ اليوم وسوف تعرف باسم مشروع مستثثمارى بمجرى القاهرة .

أتهز هذه الفرصة لأجدد لسيادتكم خالص تقديرى

## وزير الدولة لشؤون الاقتصاد والتخطيط والتجارة الخارجية

حال الناظر

## وزارة الخارجية

قرار

وزير السياحة والطيران المدني

وزير الدولة للشئون الخارجية بالنيابة

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٩٠ لسنة ١٩٨٠ الصادر بتاريخ ٢٠/٢/١٩٨٠ بشأن الموافقة على اتفاق منحة مبلغ ٢,١٠٠,٠٠٠ جنيه استرليني المقدمة من الحكومة البريطانية لحكومة مصرية لتمويل مشروع مستشاري بمحارى الفاورة والموقع بتاريخ ١٩٧٩/١٠/٢٠

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠/٣/١٩٨٠ :

قرر :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية اتفاق منحة مبلغ ٢,١٠٠,٠٠٠ جنيه استرليني المبرم بين الحكومة المصرية والحكومة البريطانية والموقع بتاريخ ١٩٧٩/١٠/٢٠

ويعمل به من تاريخ توقيعه .

وزير السياحة والطيران المدني

وزير الدولة للشئون الخارجية بالنيابة

د . محمود أمين عبدالحافظ